

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/49/L.64
14 March 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 42 повестки дня

ПОЛОЖЕНИЕ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АМЕРИКЕ: ПУТИ УСТАНОВЛЕНИЯ ПРОЧНОГО
И СТАБИЛЬНОГО МИРА И ПРОГРЕСС В СОЗДАНИИ РЕГИОНА МИРА,
СВОБОДЫ, ДЕМОКРАТИИ И РАЗВИТИЯ

Венесуэла, Испания, Колумбия, Мексика, Норвегия и Соединенные
Штаты Америки: проект резолюции

Миссия Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением
прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во
Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 45/15 от 20 ноября 1990 года, 46/109 A от 17 декабря 1991 года, 47/118 от 18 декабря 1992 года, 48/161 от 20 декабря 1993 года и, особенно, 48/267 от 19 сентября 1994 года, в которой она постановила учредить Миссию по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале в соответствии с рекомендациями, содержащимися в докладе Генерального секретаря 1/, на первоначальный период в шесть месяцев, а также на свою резолюцию 49/137 от 19 декабря 1994 года, в которой она просила Генерального секретаря продолжать оказывать свою поддержку мирному процессу в Гватемале с помощью своего представителя и свое содействие осуществлению соглашений,

приветствуя создание и полное развертывание Миссии, а также поддержку и содействие, оказанные ей правительством Гватемалы и блоком "Национальное революционное единство Гватемалы",

1/ A/48/985.

приветствуя также заключение соглашения о статусе Миссии между правительством Гватемалы и Генеральным секретарем и его последующее утверждение конгрессом Гватемалы,

принимая во внимание записку Генерального секретаря, содержащую доклад руководителя Миссии о первых трех месяцах деятельности Миссии 2/,

принимая к сведению рекомендации в адрес правительства Гватемалы и блока "Национальное революционное единство Гватемалы", содержащиеся в этом докладе, в отношении осуществления их обязательств по Всеобъемлющему соглашению по правам человека 3/,

подчеркивая важность мобилизации национальных и международных ресурсов для проектов создания организационных структур и сотрудничества в целях укрепления гватемальской системы защиты прав человека,

признавая усилия Генерального секретаря и Группы друзей мирного процесса в Гватемале в поддержку мирных переговоров,

будучи обеспокоена тем, что мирные переговоры замедлились во второй половине 1994 года и что согласованные сторонами сроки заключения соглашения об установлении прочного и стабильного мира не были соблюдены,

подчеркивая важность активизации мирных переговоров в целях скорейшего заключения комплекса соглашений, которые позволят прекратить вооруженную конфронтацию и заложить основу для прочного мира в Гватемале,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о мерах, принятых с 22 декабря 1994 года для придания нового динамиза мирным переговорам 4/,

рассмотрев рекомендацию Генерального секретаря, содержащуюся в его докладе, относительно продления мандата Миссии 5/,

1. приветствует доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по контролю за соблюдением прав человека и выполнением обязательств, содержащихся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека, в Гватемале;

2. с удовлетворением принимает к сведению доклад руководителя Миссии о первых трех месяцах деятельности Миссии;

3. постановляет санкционировать продление мандата Миссии на очередной шестимесячный период в соответствии с рекомендацией Генерального секретаря;

2/ A/49/856.

3/ A/48/928-S/1994/448, приложение I.

4/ A/49/857-S/1995/168.

5/ A/49/860.

4. призывает правительство Гватемалы и блок "Национальное революционное единство Гватемалы" следовать рекомендациям Миссии и полностью соблюдать свои обязательства, содержащиеся во Всеобъемлющем соглашении по правам человека;

5. вновь подтверждает важность содержащегося во Всеобъемлющем соглашении по правам человека обязательства сторон оказать самую широкую поддержку Миссии и любое содействие, которое ей может потребоваться для выполнения своих функций, особенно в связи с обеспечением безопасности членов Миссии;

6. предлагает международному сообществу расширить свою поддержку проектов создания организационных структур и сотрудничества с правительственными и неправительственными организациями в целях укрепления гватемальской системы защиты прав человека, в частности путем внесения добровольных взносов в целевой фонд для мирного процесса в Гватемале, учреждаемый Генеральным секретарем;

7. вновь подтверждает огромную важность, которую она придает скорейшему заключению соглашения об установлении прочного и стабильного мира, и настоятельно призывает стороны выполнить свое обязательство по активизации процесса переговоров;

8. просит Генерального секретаря всесторонне информировать Генеральную Ассамблею об осуществлении настоящей резолюции.

/ ...